

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

EJEMPLAR GRATUITO

<http://www.aranjuez.com/heraldo>

Email: heraldo@aranjuez.com

Nº 162

29 de Octubre

JOVENES RIBERENOS

DESAFIAN

SOBRE DOS

RUEDAS



Página 12

Lanos
ALPINE
Special Edition

Suena muy bien.

(Su precio, todavía mejor)



Daewoo Lanos Alpine. Con motores 1.5 y 1.6 l., con aire acondicionado de regalo y lo último en sonido: el sistema de audio integrado Alpine. Hasta 4 x 40 watos, sintonizador Max Tune, funciones RDS y Control Shuttle. Y por supuesto, en versión Compact Disc o Radiocassette. ¿Puede haber algo que suene mejor? Sólo una cosa: su precio. Daewoo Lanos Alpine. Sube, escucha y disfruta. Gama Lanos desde 1.399.000 ptas. (8.409 €)



COMPACT DISC



RADIOCASSETTE

RED DE CONCESIONARIOS OFICIALES

DITURAUTO, S.A.

Ctra. Andalucía, Km. 44,300
28300 Aranjuez
(MADRID)
Tel. 91 892 34 99
(Exposición y Taller)

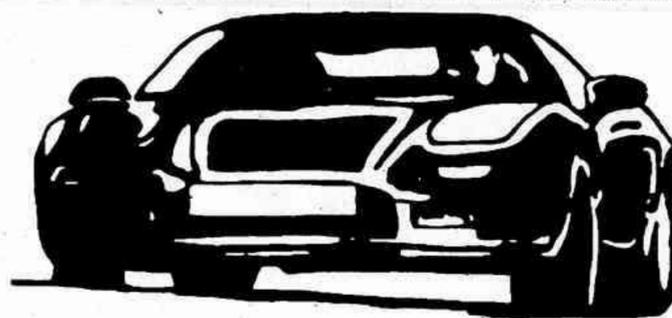
Pso. de la Estación, 3
28340 Valdemoro
(MADRID)
Tel. 91 895 58 41
(Exposición)

GARANTIA 3 AÑOS o 100.000 kms. ASISTENCIA 24 HORAS

P.V.P. recomendado en Península y Baleares para modelo 1.4 SE (impuesto de matriculación, transporte, IVA, y Plan Prever incluidos). Oferta aire acondicionado válida para vehículos matriculados hasta fin de mes. Llantas modelo expuesto opcionales. 1 euro = 166,386 ptas.

DAEWOO

CENTRAL DEL AUTO SEMINUEVO IMPORT 0. Kms.



C/. Infantas, 10 - ARANJUEZ
Tel. 91-891 30 98

MODELO	Matrícula	EQUIPAMIENTO	Garantía
Volkswagen Passat TDI 1.9 110 cv	Año 97	Full equipo con cuero	1 AÑO
Galopper Exceed LX	Año 99	Full Equipo	3 AÑOS
Galopper Exceed LX	Año 99	Full equipo con cuero	3 AÑOS
Audi A4 TDI 110 Cv	Importación	Elevalunas electricos, aire acondicionado, cierre centralizado, dirección asistida, abs	1 AÑO
BMW 525 TDS Auto	Año 97	Full equipo con cuero	1 AÑO
Audi 1.6 TDI	Año 98	Full Equipo	1 AÑO
BMW 318 i	Año 95	Elevalunas electricos, cierre centralizado, dirección asistida, a.a., abs, airbag	1 AÑO
Galopper Wagon	Año 99	Full Equipo	3 AÑOS
Wolkswagen Golf TDI 1.9	Año 96	F. E. con cuero	1 AÑO
BMW 325 TDS	Importación	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado, dirección asistida, A.A., Airbag.	1 AÑO

**ENTREGA
INMEDIATA
3.150.000 PTS.
TAPICERIA CUERO
OPCIONAL
+ 200.000**



• FULL EQUIPE

**3 AÑOS
GARANTIA**

SOLYVIDA

Para mayores



- ✓ T.V. individual en cada habitación.
- ✓ Uso de todos los servicios comunes del centro.
- ✓ Servicio de Cafetería.

ESTAMOS EN OCAÑA

Y TODO INCLUIDO

DESDE 125.000 Pts./mes

- ✓ Válidos.
- ✓ Asistidos.
- ✓ Alzheimer (con zona independiente).

**EDIFICIO CONSTRUIDO
PARA NUESTROS MAYORES
CON TODOS LOS
SERVICIOS DE:**

- ✓ Capilla con servicios religiosos.
- ✓ Médico permanente, las 24 horas.
- ✓ Revisiones médicas periódicas.
- ✓ Pensión completa: desayuno, merienda, comida y cena.
- ✓ Servicio de lavandería, lavado y planchado de ropa.
- ✓ Servicio de comedor en la habitación, si el residente lo necesita.
- ✓ Aire acondicionado individualizado en cada habitación.
- ✓ Gimnasia de mantenimiento guiada por fisioterapeuta todas las mañanas.
- ✓ Diversiones y entretenimientos todas las tardes: juegos de mesa, bingo, etc.
- ✓ Terapia ocupacional todos los días.
- ✓ Trabajos manuales guiados por profesores.

**RECOGIDA A DOMICILIO.
SI DESEA VISITARNOS.
LE INVITAMOS A PASAR 2 DIAS CON NOSOTROS**



C/. Virgen de los Remedios s/n - OCAÑA (Toledo)
Teléfono: 925 12 12 22 - Fax: 925 12 12 30

LOS CANICHES ANDAN SUELTOS

Cuando un medio de comunicación, traslada una noticia que genera una sociedad para la que trabaja, no hace ni más ni menos que lo que debe. Cuando unos periodistas comunican el malestar vecinal a la opinión pública por una situación que sufren, hacen lo que deben. Decimos esto por que parece haber molestado a cierto colectivo de "jumentos del papel couchet" ir a la cola y no tener el protagonismo que tanto ansían y por el que llegan a arrimarse tanto que va a terminar por "cagarles el pajarito en el entrecejo". Como dirían en ciertos sectores "al que le pique, que se arrasque". Vamos a seguir destapando deficiencias, si-

tuaciones de malestar vecinal. Y vamos a seguir haciendo caso a todo el vecino, colectivo o asociación que elija un medio independiente y plural como el nuestro para reivindicar, denunciar o agradecer lo que estimen oportuno sin hacer ningún tipo de distinción.

Entre nuestros quehaceres, se encuentran el poner un granito de arena para que las situaciones se conozcan y se mejoren o subsanen los posibles errores. No entendemos como prioridad absoluta el criticar lo que otros hacen. Nuestras páginas siempre han estado y seguirán estando al servicio del ciudadano y no al nuestro propio.

LA OPINION DEL SIGLO



Pedro González
Presidente de Ascomar
Vicepresidente de CEI Madrid

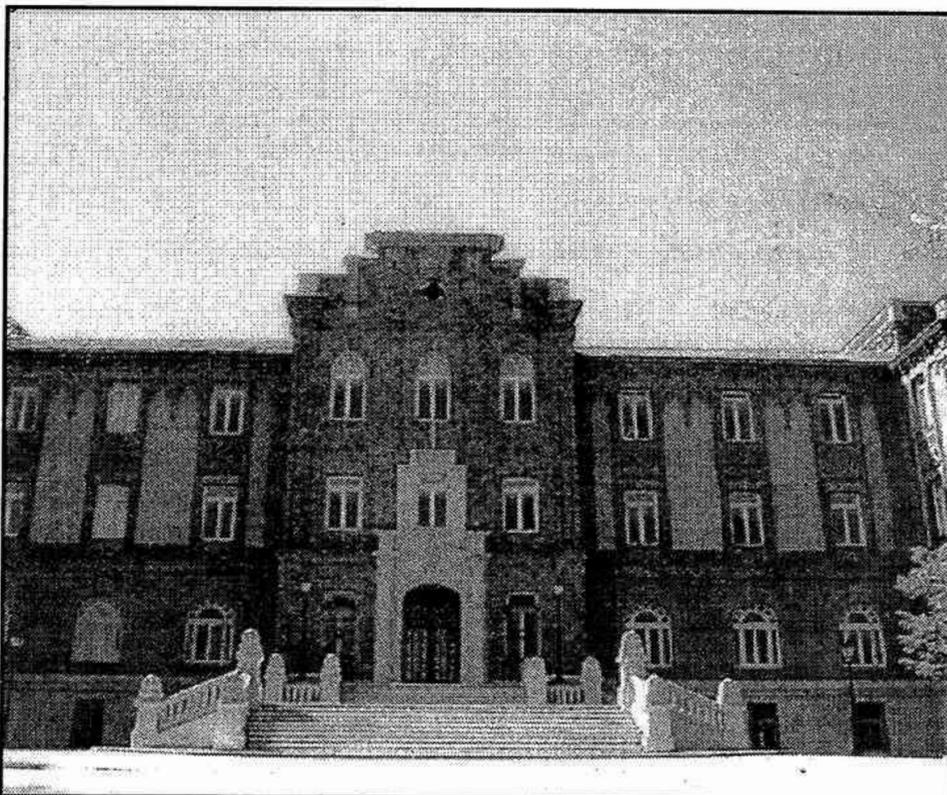
Me piden que dé mi opinión sobre el siglo que ahora termina. Yo creo que la opinión que a cada uno de nosotros nos supone, es ni más ni menos que nuestras propias vivencias. Cada persona es un mundo, y éste varía según el estado anímico y de las personas que le rodean, situación económica, etc. En definitiva, según su calidad de vida

Es muy cierto que esa calidad de vida viene heredada de la labor de personas que han luchado y trabajado por todos durante este siglo. Personas en muchos casos famosas, pero también en otros, personas anónimas

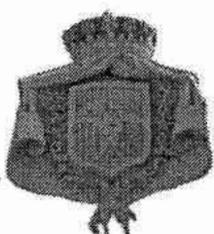
Quiero decir que durante este siglo se han aportado avances tecnológicos en la medicina, la comunicación, el trabajo, enfermedades, catástrofes, sufrimientos, etc. Se ha luchado contra la violencia, el racismo, los extremismos... pero por el contra han aparecido nuevos retos tecnológicos, nuevas enfermedades, etc.

Con ésto quiero decir que cada uno de nosotros tiene la obligación de aportar su granito de arena al nuevo siglo, pasar por la vida sin aportar nada es como no haber existido, se me viene a la cabeza un anuncio que reza "Quien nada cambia, nada hace, nada siente, nada es". Por lo tanto con lo que nos han aportado nuestros antecesores y lo que nosotros aportemos, espero que hagamos un mundo mejor.

NUESTROS MAYORES MERECEAN LO MEJOR



- Apartamentos con sala de estar, dormitorio, baño completo, teléfono, calefacción y toma de T.V.
- Sala de T.V. y juegos.
- Ascensores.
- Comedor.
- Capilla.
- Lavandería y plancha.
- Cafetería.
- Peluquería.
- Medicina general y enfermería.
- Análisis clínicos.
- Sala de rehabilitación y fisioterapeuta.
- Podólogo.
- Servicio religioso continuado.
- CENTRO DE DIA
- Amplio aparcamiento.



Centro Residencial para la Tercera Edad
EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 91 892 51 66 - 91 892 52 32 - Fax: 91 892 48 14 - ARANJUEZ
Dirección de Internet: www.ribernet.es/Real_Deleite - Buzón Internet: Real_Deleite@ribernet.es

12.000 m2. edificados
48.000 de zona verde
ENTORNO NATURAL

POLEMICA ENTRE I.U. Y LA ALCALDIA HOMENAJE

El grupo de la oposición censura el uso que el Equipo de Gobierno hace del equipo de sonido.

Ricardo López- Izquierda Unida transmitió el pasado martes 26 de octubre, mediante una nota de prensa, su rechazo al uso propagandístico que según ellos otorga el equipo de gobierno al equipo de sonido instalado en la casa consistorial. El detonante de esta reacción del grupo de la oposición fue la entrevista que el alcalde de la localidad concedió a la Cadena Ser Aranjuez, que fue transmitida íntegramente por todo el edificio a través del equipo de sonido habilitado en el recinto, según Izquierda Unida "para molestar tanto a los trabajadores como a los Grupos Municipales". Izquierda Unida sostiene que el responsable de la operación fue el responsable del Gabinete de la Al-

caldía, que ordenó el uso del equipo de sonido con estos fines propagandísticos.

Según manifestaron en la nota de prensa, "ninguna prerrogativa autoriza a la Alcaldía para obligar a quienes trabajamos en este edificio a escuchar al señor alcalde, y si este quiere emular a Queipo del Llano, que se compre un radio o que hable en los plenos".

Además, añadieron que si lo que deseaba la Alcaldía es que los representantes de la Corporación municipal saliesen en las ondas, debían fijar unas fechas para que los grupos de la oposición participasen, retransmitiendo también su intervención por el equipo de sonido del edificio.

El PSOE, que ha optado desde el comienzo de esta legislatura por eliminar tensiones ve la vida política local se mostró en esta ocasión de acuerdo con la protesta de I.U. y, aunque no realizó unas declaraciones tan mordaces, declaró que el Partido Popular había carecido de tacto en el asunto, "porque hay que tener más cuidado al utilizar los recursos municipales para que no den lugar a polémicas de este tipo".

Por su parte, el equipo de Gobierno no quiso realizar en el día de ayer ningún tipo de declaraciones acerca de la nota de prensa de I.U. aunque es de esperar que la respuesta sea contundente.

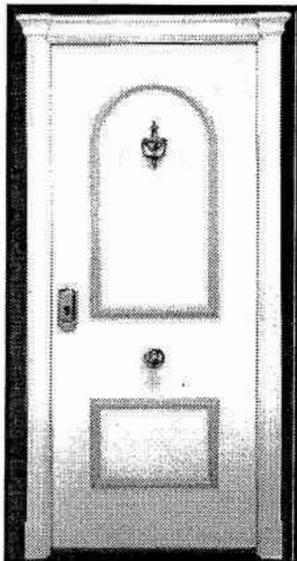
A LOS MAYORES

Ricardo López- El Ayuntamiento de Aranjuez homenajeará a los mayores de la localidad el próximo jueves 4 de noviembre en un acto que se celebrará en el Auditorio del Centro Cultural Isabel de Farnesio a las seis de la tarde.

El alcalde entregará una placa a todos aquellos ribereños y ribereñas nacidos en 1904, por los años cumplidos y las experiencias que han acumulado a lo largo de ellos. Este acto se enmarca dentro de la celebración del Año Intergeneracional de las Personas Mayores, y da continuidad al reconocimiento que se viene realizando en Aranjuez a las personas mayores desde hace seis años.

MOYCAR

BRICOLAGE Y CORTE DE TABLEROS



BRICOLAGE EN GENERAL

CORTE DE TABLEROS A MEDIDA

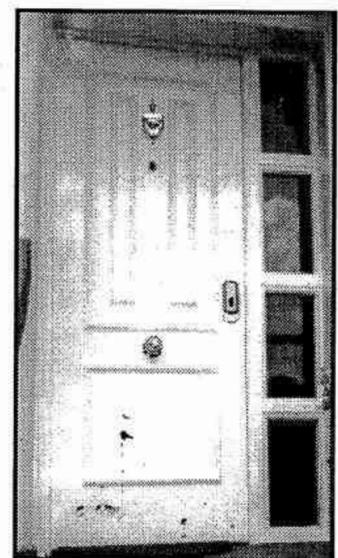
CANTEADO

CAJONERAS

FERRETERIA

PINTURA

* KITS DE COCINAS
* GRAN EXPOSICION DE PUERTAS Y ARMARIOS



**Ctra. de Andalucía km. 35,400 (Margen Izquierdo)
SESEÑA (Toledo) Tel. 91 893 61 73 - Fax: 91 893 65 84**

De Lunes a Sábado de 9,30 a 14 h. y de 15,30 a 19 h.

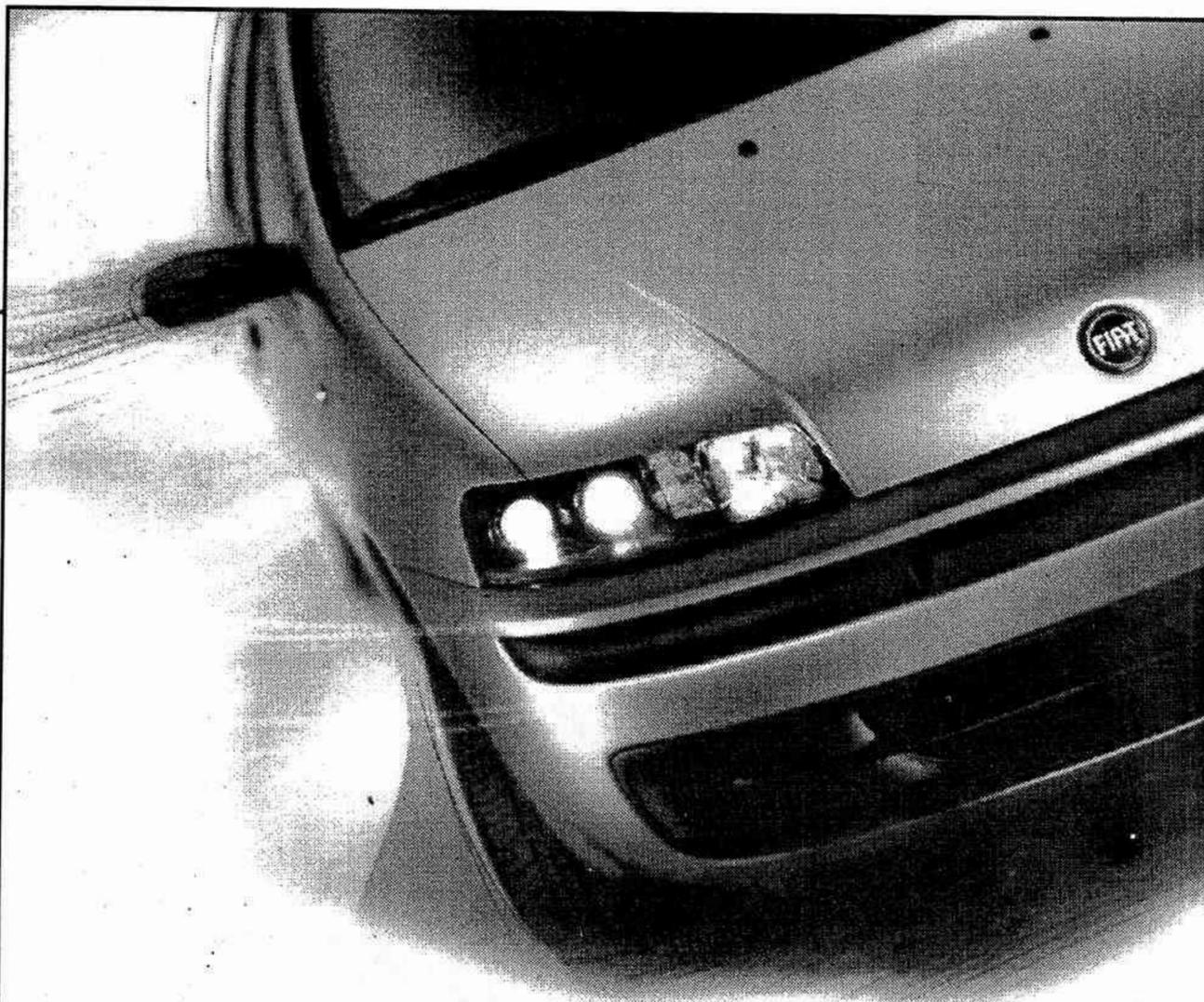
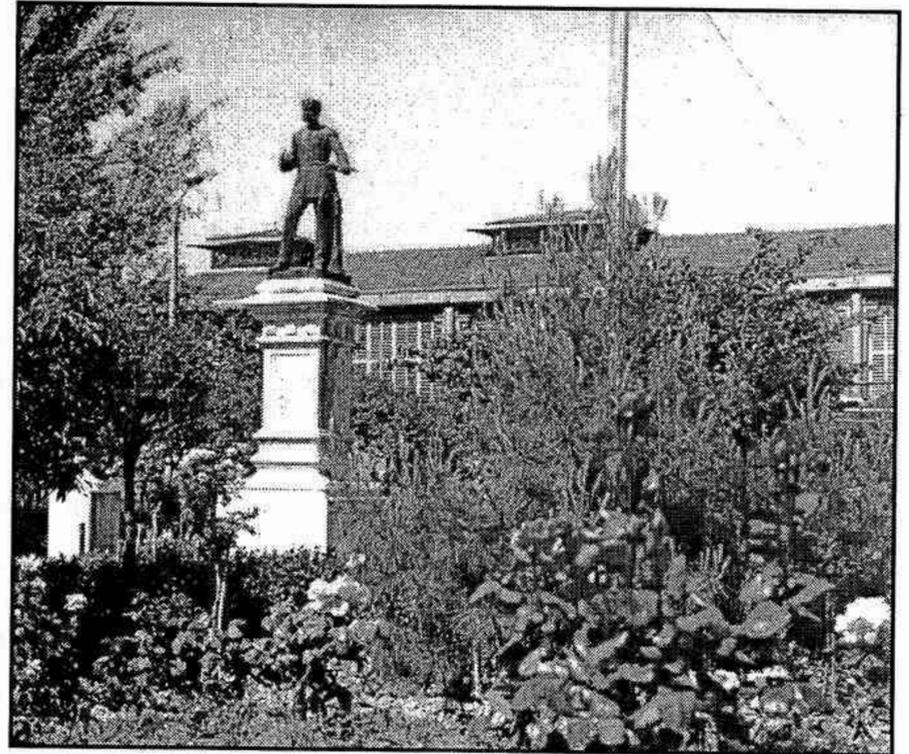
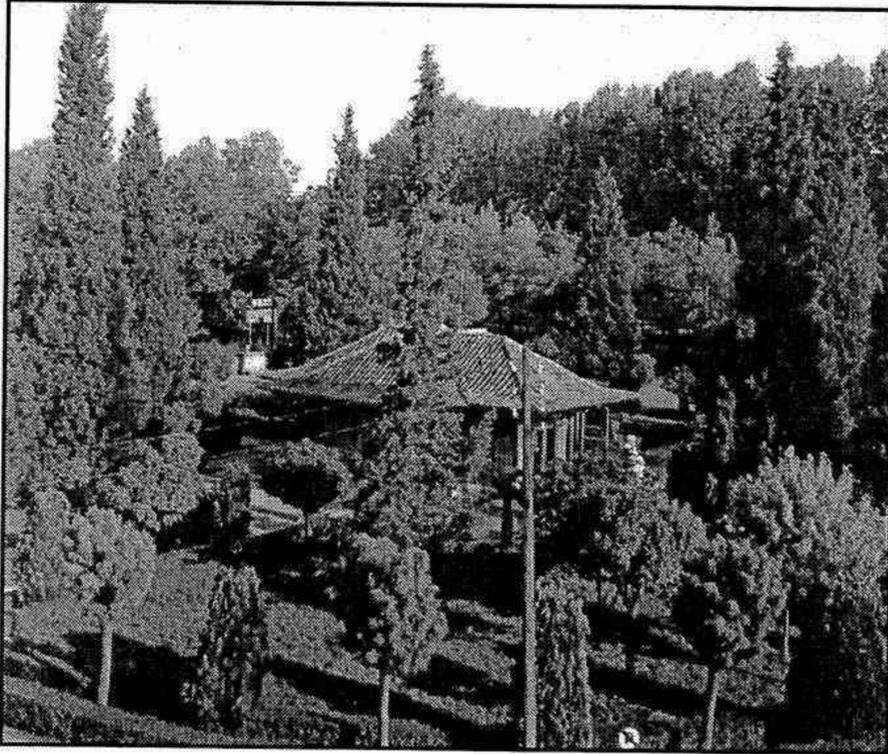
DOS IMAGENES PARA EL RECUERDO

J. Antonino Martín. Dos imágenes que a los ribereños cuesta desprenderse de ellas. Dos espacios convertidos hoy en día en dos rincones desnudos, a pesar de ser de los más transitados por los ciudadanos y el turismo. Dos pequeños jardines ornamentales provistos de un interesante entramado de

plantas, árboles y jardinería, acorde al entorno de nuestra ciudad, pasó a ser la "dura" imagen de plazas y espacios fríos más habituales de la serranía que de la ribera. Por un lado la corta historia del antiguo jardín de Santiago Rusiñol donde se encontraba la antigua oficina de Información y Turismo. Una

admirable construcción realizada toda ella en madera y rodeada de pequeñas fuentes que presidía el busto del reconocido pintor de los jardines de Aranjuez. Levantado a inicio de los 70, anteriormente se encontraba ocupada por otra caseta de información turística. El jardín de la antigua Plaza de la

Constitución estaba presidida en su parte central por la estatua de Alfonso XII, desplazada posteriormente a un segundo plano. Arranca este florido jardín a principios de siglo cuando se ornamenta este tramo de la calle Stuart con diversos árboles.



**EN PRIMICIA,
EL NUEVO
FIAT PUNTO.**

**VEN Y
PRUEBALO.**

SERVICIO OFICIAL

FIAT

Camino del Mar Chico, 31
Aranjuez
Tel. 91 891 11 77

ARRABALES motor, S.L.

LA NUEVA ORDENANZA DE TRAFICO EN MARCHA

J. Antonino Martín.- La Policía Local ha comenzado a aplicar la nueva Ordenanza Municipal de Tráfico y Circulación que fue aprobada anteriormente en pleno, aunque su publicación en el Boletín Oficial de la Comunidad de Madrid data del día 28 de septiembre.

Esta ordenanza se divide en los puntos principales relacionados con el tráfico: señalización, obstáculos, peatones, paradas, estacionamiento, vehículos abandonados, carga y descarga, vías preferentes, vehículos de dos ruedas, bicicletas, transporte escolar, así como el procedimiento sancionador y el importe de las multas que oscila entre las 10.000 y las 40.000 pesetas.

En esta ordenanza, los ciudadanos pueden conocer asuntos como la señalización de obstáculos y la descripción de los mismos en donde se indica que un obstáculo es aquel material, objeto o cosa mueble que impida o limite la libre circulación de vehículos. También la prohibición de instalar en las calzadas y aceras todo tipo de quioscos, verbenas, puestos, barracas, aparatos, terrazas de establecimientos, etc. En esta normativa también podemos saber por donde debemos andar los peatones, cuando se considera a un vehículo como abandonado, la necesidad de pedir permiso para efectuar rodajes de película en la vía pública, o la prohibición de estacionamiento a vehículos de gran tonelaje o transportes peligrosos.

LA MULTINACIONAL UNILEVER DEJARÁ DE PRODUCIR 1.200 MARCAS

J. Antonino Martín.- La multinacional anglo-holandesa Unilever con presencia en más de 150 países de todo el mundo y que cuenta con una factoría en Aranjuez, ha decidido retirar del mercado cerca de 1.200 marcas que actualmente comercializa. De este modo las actuales 1.600 marcas quedarán reducidas a 400, al igual que las sociedades de Unilever España que el próximo 1 de enero pasarán de 12 a 8, tras haber sufrido una reducción el pasado año de 32 a 12.

El motivo de la retirada de estas marcas es una nueva estrategia para apostar por los productos líderes del mercado, es decir, aquellos que se encuentran situados en los primeros y segundos puestos por cuota de mercado. Para ello cada país deberá elaborar una

lista con las marcas que pueden desaparecer; en España se sabe que 105 marcas presentes en todo el mundo seguirán en el mercado, como Flora, Calvé, Lipton, Frudesa, Skip, Vim, Dove, Signal o Lux. Por lo que respecta a la factoría de Aranjuez no parece que vaya a padecer ninguna transformación negativa, en todo caso podría ser positiva si mantiene su línea de productos, ya que las marcas que seguirán comercializándose aumentarán su producción. En Aranjuez se producen marcas de gran demanda como Skip, Luzil, Omo, Mimosín, Vim o Ballerina; aparte de contar con una nueva planta de producción, 330 empleados directos más otros 120 eventuales, y una distribución que alcanza Francia, Inglaterra y Portugal.

La Mesa del Rey

*Viandas,
Guisos,
Aderezos
y...
demás
Provechos*

*Real Bosque y Huertas
de Aranjuez*



En nuestros restaurantes, al igual que en Palacio, se pueden degustar los mismos alimentos mimados por nuestros agricultores y transformados por los cocineros del Real Sitio y Villa de Aranjuez en manjares dignos de la Mesa del Rey.

RESTAURANTE
Almíbar

RESTAURANTE
Asturiano II

RESTAURANTE
Casa José

RESTAURANTE
Casa Pablo

RESTAURANTE
Castillo 1806

RESTAURANTE
El Faisán

RESTAURANTE
La Ribereña

HOTEL-RESTAURANTE
Mercedes

RESTAURANTE
Rusiñol

PLAN DE DINAMIZACIÓN

TURÍSTICA DE ARANJUEZ

INFORMACIÓN: Oficina de turismo de Aranjuez
Plza. de San Antonio nº 9 bajo. Tlf. 91 891 04 27

FERRETERIA LAS AVES

Cuesta de las Perdices, 26
Tel. 891 36 81 - ARANJUEZ
(Abierto Sábados tarde)

MAGNIFICO DUPLEX A ESTRENAR CENTRICO

2 dormitorios, garaje

Planta Baja:

Cocina amueblada con
tendedero, aseo y salón

Planta Alta:

Baño completo, 2 dormitorios
con armarios forrados,
parquet y calefacción

TELEFONO
91 892 39 06

UN HOTEL EN LA COMANDANCIA: MAS ALMA Y MENOS LENGUA

Decía Séneca en sus Cartas morales a Lucilio que "lo que te hará firme es la meditación continua, con tal que no ejercites la lengua, sino el alma". La firmeza en la democracia municipal, la firmeza en el funcionamiento de la institución local ha de venir dada más por lo que se haga en realidad que por la propaganda, más por el alma que por la lengua.

El gobierno del PP en Aranjuez ha adjudicado la construcción de un hotel en la antigua comandancia y su explotación durante 55 años. Una decisión importante. Se va a ceder una propiedad de todos los ciudadanos para muchos años con el fin de colaborar al desarrollo turístico y a la creación de empleo. Sin embargo, una vez más el PP ha actuado incorrectamente y dejando serias dudas sobre un proceso de adjudicación que acaba pareciendo la "crónica de una adjudicación anunciada".

La adjudicación se realiza sobre la base de un pliego de condiciones que no fija las garantías mínimas de igualdad de oportunidades para las empresas licitadoras, y no permite detectar cual es la mejor oferta ni que empresa ofrece las mejores garantías de viabilidad.

Si se parte de un pliego de condiciones pensado para conceder a quien se quiere y no a quien se debe. Si significativos miembros del gobierno del PP no se han recatado de hacer manifestaciones sobre sus preferencias por la opción de NH hoteles y Konin 22, incluso antes de que se reuniera la mesa de contratación. Si el informe que ha servido de base para la adjudicación lo ha elaborado una persona que no tiene experiencia en la gestión de hoteles de cuatro estrellas, se está dando pie a pensar que el equipo de gobierno del PP sigue más interesado en esta o aquella empresa que en garantizar el uso

correcto de nuestros bienes en beneficio del desarrollo de nuestra ciudad.

El Grupo de concejales del PSOE apoya la iniciativa del equipo de gobierno de convertir la Comandancia en un hotel porque es bueno para Aranjuez, pero nunca vamos a apoyar la arbitrariedad en la adjudicación del patrimonio municipal.

Con estas formas continúan dificultando el tan necesario consenso para el desarrollo de Aranjuez.

Difícil nos lo ponen. Que no salga ahora el alcalde con el viejo discurso de la "obstaculización a la actuación del gobierno del PP". Como decía Séneca: más alma y menos lengua.

José Luis Moreno

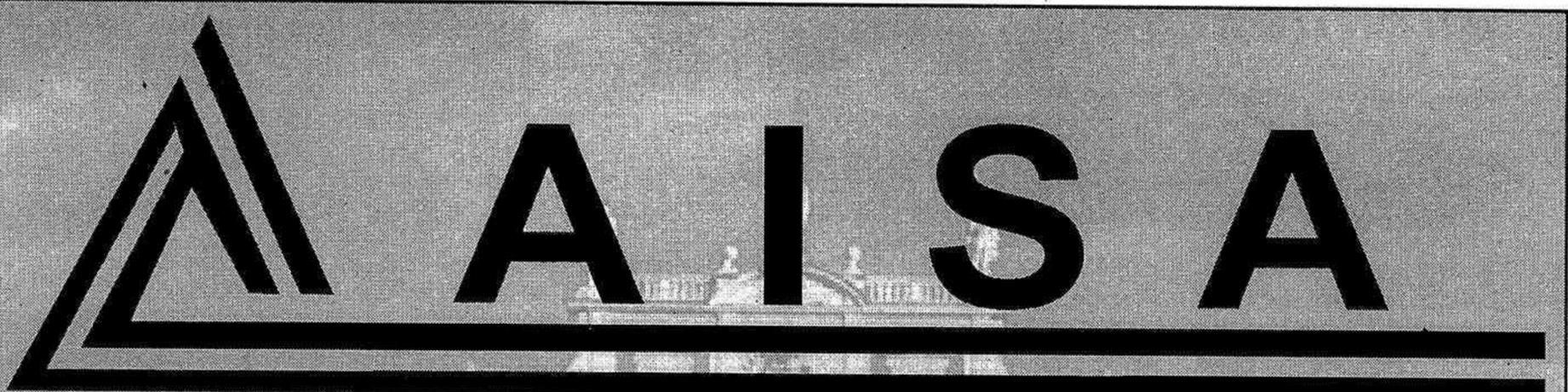
Grupo de Concejales del
PSOE.



SSANGYONG

INFANTAS MOTOR, S.L.

Ctra. Andalucía Km, 44 - Aranjuez - Tel. 91 891 63 13 - Fax: 91 891 63 13



HORARIO DE AUTOBUSES

ENTRE ARANJUEZ y MADRID

Paradas en Hospital 12 de Octubre, Plaza de Legazpi y FINAL y COMIENZO de trayecto en la Estación Sur de Autobuses de MENDEZ ALVARO

ARANJUEZ → MADRID
DE LUNES A VIERNES LABORABLES

5.40 NOBLEJAS	6.00	13.30
	6.15	13.45
	6.30	13.30 NOBLEJAS 14.00
	6.45	14.15 POR VALDEMORO
	7.00	14.30
	7.15	14.45
	7.30	15.00
	7.45 POR VALDEMORO	15.15
7.30 NOBLEJAS	8.00	15.30
	8.15	16.00
	8.30	16.30
	8.45	17.00
	9.00	17.30
	9.15	17.30 NOBLEJAS 18.00
	9.30 POR VALDEMORO	18.30
	10.00	19.00 POR VALDEMORO
	10.30	19.30
	11.00	20.00
	11.30	20.30
	12.00 POR VALDEMORO	20.45
	12.30	21.00
	13.00	

MADRID → ARANJUEZ
DE LUNES A VIERNES LABORABLES

	7.15	15.45
	8.00	16.00
	8.30	16.30
	9.00	17.00
	9.30	17.30
	10.00	18.00
	10.30	18.30
	11.00	18.50 HASTA NOBLEJAS
	11.30	19.00
	12.00 HASTA NOBLEJAS	19.30
	12.30	19.45
	12.45	20.00
	13.00	20.15
	13.15	20.30
	13.30	20.45
	13.45	21.00
	14.00	21.15
	14.15	21.30 HASTA NOBLEJAS
	14.30	21.45
	14.45	22.00
	15.00	22.30
	15.15	23.00
	15.30	

ARANJUEZ → MADRID
SABADOS LABORABLES

	7.45 POR VALDEMORO	12.00 POR VALDEMORO
	8.15	12.30 NOBLEJAS 13.00
	8.30	14.15
	9.30 POR VALDEMORO	16.30
9.30 NOBLEJAS	10.00	19.00 POR VALDEMORO
	10.15	21.00

MADRID → ARANJUEZ
SABADOS LABORABLES

	8.00	17.30
	9.00	18.00
	9.30	19.00
	11.00 HASTA NOBLEJAS	20.00 HASTA NOBLEJAS
	13.00	21.00
	14.00	22.00
	16.00	

DOMINGOS Y FESTIVOS

	8.00 POR VALDEMORO	15.30 POR VALDEMORO
	10.00	16.30
10.30 NOBLEJAS	11.00	18.30
	12.00 POR VALDEMORO	20.00 POR VALDEMORO
	14.15	20.30 NOBLEJAS 21.00

DOMINGOS Y FESTIVOS

	9.00	19.00 HASTA NOBLEJAS
	11.00	20.00
	13.00	21.00
	16.00	22.00
	17.30	

SEGUNDO CURSO DE ENSEÑANZAS SUPERIORES

Electrónica, Mecánica Industrial de Estructuras e Informática de Empresas son las tres especialidades que oferta el centro.

Ricardo López- Si bien es verdad que la Universidad no ha llegado a Aranjuez hasta este año con la inauguración de la Felipe II, hay que reconocer que el primer centro que impartió en la ciudad cursos de estudios superiores fue Salesianos Loyola, que inauguró oficialmente su segundo año de clases el pasado viernes 22 de octubre.

El Centro Salesianos Loyola oferta tres especialidades de estudio distintas, que son Informática de Empresas, Electrónica y Mecánica Industrial de Estructuras, que están homologados por el Conservatorio Na-

cional de Artes y Oficios de Francia, una organización con más de doscientos años de experiencia en la docencia y cuyos títulos equivalen en el país vecino a Ingenierías Técnicas Profesionales. Noventa alumnos son los que están matriculados este curso en los planes formativos de la C.N.A.M., una

cifra modesta, pero que para los responsables del centro es "más que suficiente, porque así les ofrecemos una atención más personalizada, lejos de la masificación de las universidades públicas".

Estos estudios sólo son impartidos en España por otros tres centros salesianos aparte de Loyola, y están enfocados hacia un alumnado que combine el trabajo con los estudios, por lo que las clases se imparten por la tarde, con el fin de que los asistentes puedan compatibilizar sus clases con el trabajo. Las gestiones para que los títulos de la C.N.A.M. sean homologados con los españoles están ya en marcha, y es probable que en un futuro próximo los poseedores de alguno de estos títulos pueda homologarlo con sólo presentarse a un examen de reválida.



UN PLÁTANO SE DESPLOMA EN LA CALLE LA REINA

Ricardo López- El pasado martes día 26 aproximadamente a las siete y media de la mañana un árbol de la calle de la Reina, en concreto un gran plátano se desplomó sin que por suerte se produjesen desgracias personales. El árbol fue rápidamente retirado para que no entorpeciese el tráfico. Al parecer, según los expertos y a falta de confirmación oficial, el árbol cayó como consecuencia de un hongo que había podrido su raíz principal, ya que tanto el resto de sus raíces como el tronco estaban en perfecto estado y el plátano tenía la copa bien recortada, por lo que el suceso tampoco podía achacarse al sobrepeso. Al parecer las obras de instalación del gas natural no tuvieron nada que ver con el suceso.

OPHEL CORSA. EL ÚNICO CON SISTEMA DE DECISIÓN AUTOMÁTICA*



*AIRE ACONDICIONADO, RADIOCASSETTE, AIRBAG, ELEVALUNAS ELÉCTRICO Y CIERRE CENTRALIZADO;
POR SÓLO 1.389.000 PTAS. / 8.348 Euros.

www.opel.es



P.V.P. recomendado fabricante Corsa Eco Sp. 1.0 12V. Transporte, IVA, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan Prever incluidos. Gastos de matriculación no incluidos. 1 Euro = 166,386 Ptas.

Oferta válida Península y Baleares para unidades matriculadas hasta fin de mes. Modelo visualizado Corsa Top 100.

Opciones 1,2,3: La forma más fácil de tener siempre coche nuevo.

OPEL

Centro Sur de Automóviles

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tels. 91 891 25 75 / 91 892 11 26
ARANJUEZ (Madrid)

NUEVO CITROËN XSARA HDI

UN LANZAMIENTO ESTELAR

HDI



Y PARA CELEBRARLO

CITROËN Saxo Diesel
420.000 + 80.000 Ptas.
 Ptas. de ahorro Plan Prever

Promoción no acumulable y Plan Prever. Válido hasta fin de mes. para turismos en stock en Península y Baleares. Información Citroën 902 44 55 66.

NUEVO CITROËN XSARA HDI

UN LANZAMIENTO ESTELAR

HDI



Y PARA CELEBRARLO

CITROËN Xantia
420.000 + 80.000 Ptas.
 Ptas. de ahorro Plan Prever

Promoción no acumulable y Plan Prever. Válido hasta fin de mes. para turismos en stock en Península y Baleares. Información Citroën 902 44 55 66.

NUEVO CITROËN XSARA HDI

UN LANZAMIENTO ESTELAR

HDI



Y PARA CELEBRARLO

CITROËN Xsara
420.000 + 80.000 Ptas.
 Ptas. de ahorro Plan Prever

Promoción no acumulable y Plan Prever. Válido hasta fin de mes. para turismos en stock en Península y Baleares. Información Citroën 902 44 55 66.



CITROËN C-15
400.000 + 80.000 Ptas.
 Ptas. de ahorro Plan Prever



CITROËN Berlingo Cumbre
200.000 + 80.000 Ptas.
 Ptas. de ahorro Plan Prever

VENGA A VERLOS A:

GARAJE INFANTAS, S. A.

CONCESIONARIO CITROËN EN ARANJUEZ, CTRA. ANDALUCIA Km. 44 - ARANJUEZ

-TELS. 91 891 32 36 -91 891 06 41

ABIERTO SABADOS TODO EL DIA

JOVENES RIBEREÑOS DESAFÍAN SOBRE DOS RUEDAS

J. Antonino Martín.- Los últimos datos llegados desde la policía y servicios médicos, señalan un alto índice de accidentes de jóvenes con motos de baja cilindrada o de cross en nuestra localidad. Ello nos ha llevado a descubrir un entramado de jóvenes que desafían sobre sus dos ruedas, poniendo a menudo en peligro su vida y la de los demás.

Tanto la Policía Local como la Nacional siguen los pasos de estos grupos de jóvenes que a menudo operan conjuntamente e irregularmente localizados. Muchos de ellos ya han sido objeto de reiteradas denuncias por infracciones de tráfico o por falta de todo tipo de documentación; incluso el depósito de la Policía Local ya almacena un nutrido número de estos vehículos que fueron retirados a sus "supuestos" propietarios, ya que incluso algunos utilizan motos que han sido sustraídas. El punto más frecuentado para los desafíos entre jóvenes de un mismo grupo o contrincantes de diferentes barrios, es el polígono

"Gonzalo Chacón", utilizado como pista para carreras de velocidad. Este lugar es utilizado sobre todo los fines de semana por la tarde y noche, y más frecuentemente en la época de verano.

Otra de las pruebas desafiantes son los habituales concursos de frenados y "derrapes" que tienen lugar en espacios abiertos e incluso en las mismas calles. También la llamada Avenida del Deleite se suele utilizar para otra prueba de habilidad y alto riesgo que consiste en recorrer la recta de esta calle sin tener que utilizar el freno y como se dice en su argot "a todo puño". En esta práctica se suele incluso cronometrar el tiempo que se tarda en atravesarla, si es que se logra con éxito. Otra de las desafiantes pruebas consiste en el clásico motocros, diurno o nocturno; el nocturno suele realizarse desprovisto de luces en los vehículos para aumentar el riesgo y no llamar la atención a la policía; éstas tienen lugar habitualmente en el llamado "Pinar de los Frailes",

Mar de Ontígola o incluso en los cerros de los "Fortines". Cada prueba suele tener una apuesta o desafío independiente, aunque ya los diferentes grupos están comenzando a diseñar una especie de Gymkana mediante la cual organizar pruebas de más amplitud. Los diferentes grupos tienen habitualmente sus puntos de concentración en el Po-

lígono de las Aves (Zorzales y San Fernando), Pinar, Deleite, Morenas, Glorieta 1º de Mayo y Pozo de las Nieves, principalmente. Cada grupo tiene una media de 10 a 15 miembros, los cuales suelen reconocer a un cabecilla o líder que suele dominar cada una de las pruebas.



La Cripta Del Pastor

BAR DE COPAS

Fiesta

BAR DE COPAS

Todos los Santos

DE JUEVES A LUNES

OFERTA

2 TUBOS	300
2 NACIONAL	600
2 IMPORTACION	800

AMBIENTE AGRADABLE - LA MEJOR MUSICA DEL MOMENTO

C/. Infantaz, 64 - Aranjuez - La Cripta



Eurocasión

Eurocasión



Tienes
una ocasión
única.

ABIERTO SABADOS TARDE

AÑO	M O D E L O	COLOR	OPCIONES	PRECIO
91	ALFA 33 1.3	Gris Grafito		300.000 Pts.
90	AUDI 80 1.6 TD	Granate	CC - EE - DA - AA	1.150.000 Pts.
91	CITROEN AX 1.4 TGS	NEGRO	AA-EE-CC	350.000 Pts.
99	BERLINGO 2.0 KM. 0	BLANCO	CC - EE - AA	1.850.000 Pts.
90	CITROEN BX 1.4 TGE	BLANCO		275.000 Pts.
90	CITROEN C 15 RE	BLANCO		350.000 Pts.
98	CITROEN SAXO 1.4 i Monaco	GRIS	CC - DA - EE - AA	1.370.000 Pts.
93	XANTIA 2.0 i	Gris Grafito	CC - DA - EE - AA	1.100.000 Pts.
91	CITROEN ZX i Volcane 1.9	NEGRO	CC - EE - DA	600.000 Pts.
94	CITROEN ZX 1.9 D	AZUL	CC - EE - DA - AA	1.175.000 Pts.
95	FIAT BRAVA 1.6	ROJO	CC - EE - DA - AA	1.150.000 Pts.
93	FORD COURIER Gasolina	AZUL		525.000 Pts.
89	FORD ORION 1.6	GRIS		250.000 Pts.
93	MERCEDES 250 D	BLANCO	CC - EE - DA - AA	1.700.000 Pts.
94	PEUGEOT 106 3 p.	VERDE	EE - CC	690.000 Pts.
98	Citroen EVASION 2 l. 110 Cv	ROJO	EE - CC - DA - AA	3.250.000 Pts.

Entre nuestras ofertas, encontrará coches seminuevos, procedentes de ejecutivos, con menos de 3.000 kms., totalmente revisados

VENGA A VERLOS A: _____



GARAJE INFANTAS, S. A.



CONCESIONARIO CITROËN EN ARANJUEZ, CTRA. ANDALUCIA Km. 44 - ARANJUEZ

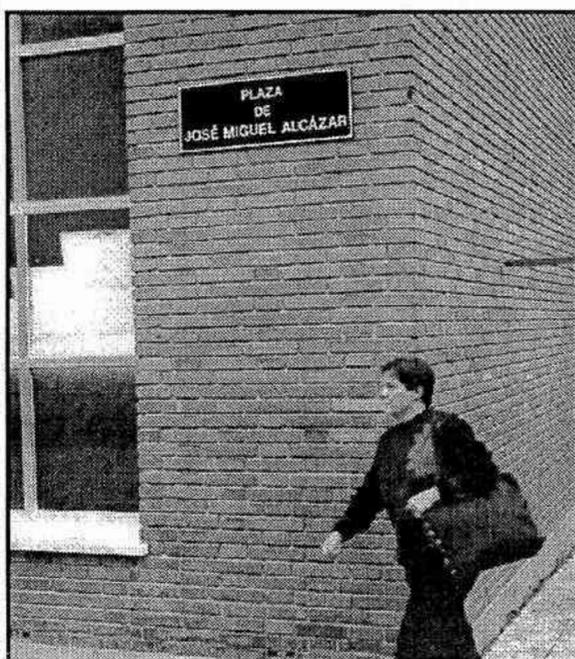
TELS. 91 891 32 36 -91 891 06 41

MIGUEL ALCAZAR RECORDADO EN UNA PLAZA

Una placa con el nombre del deportista descansa en la fachada de la piscina cubierta del polideportivo.

Ricardo López- El pasado domingo a las 11 de la mañana se descubrió la placa en homenaje al baloncestista José Miguel Alcázar, persona muy conocida y querida entre las personas relacionadas con el mundo de la canasta de la localidad, y cuyo nombre será otorgado a la plaza de entrada al polideportivo. Al acto acudieron sus familiares, amigos, numerosos compañeros del mundo del basket así como el alcalde, José María Cepeda y el delegado de deportes Víctor Martínez, que mostraron mucho interés en acudir al homenaje. Desde el domingo Miguel no sólo

será recordado por quienes le conocieron, sino que su nombre presidirá la entrada al polideportivo al que tantas veces acudió a practicar el deporte que tanto le gustaba.



PRESENTADO EL PARQUE TEMÁTICO "SIGLOS DE ESPAÑA"

Ricardo López- La empresa KONIN22 realizó el pasado miércoles, en el auditorio del Centro Cultural Isabel de Farnesio, la presentación del parque temático que proyectan instalar en los terrenos del raso de la estrella de Aranjuez y que tendrá como nombre "Siglos de España". El parque temático que presenta KONIN22 se aleja de las atracciones mecánicas típicas de los parques temáticos estadounidenses que con tanto éxito se han trasladado a Europa y España en casos como Port Aventura y Terra Mítica. En esta ocasión, el parque consistirá en un recorrido por distintas estancias en que se dividirán las instalaciones, situadas en los antiguos cuarteles de Guardias Walona y Reales que serán restaurados y ambientados de modo barroco, en las que los

visitantes, mediante las tecnologías expositivas más avanzadas del mundo, podrán disfrutar de los acontecimientos más importantes de estos cuatro siglos como si se encontrasen en esos lugares. El proyecto supondrá una inversión de 2850 millones de pesetas iniciales, más cien millones por año para renovar contenidos y otros 60 para mantenimiento. Cien personas trabajarán en el parque, que tiene prevista su inauguración, en caso de que el Ayuntamiento les adjudique el proyecto, en Abril Mayo de 2002. Pero lo más importante del proyecto es que revitalizará la vida económica de Aranjuez, creando numerosos empleos indirectos y cambiando la idea que tienen numerosos tour-operadores de Aranjuez como lugar de paso que no de estancia prolongada.

SU CASA EN LA PLAYA

CONDICIONES DE PAGO MUY VENTAJOSAS
¡¡POR EL PRECIO DE UN ALQUILER!!

TORREVIEJA



Esta es su oportunidad



NUESTRO REGALO
EL PRECIO

TOTAL GARANTIA
EN SU COMPRA

VIVIENDAS TOTALMENTE AMUEBLADAS
ELECTRODOMESTICOS
LAMPARAS Y ROPA DE CAMA

PROMOCIONES LIMITADAS

VIAJE Y HOTEL
GRATIS TODOS LOS FINES
DE SEMANA

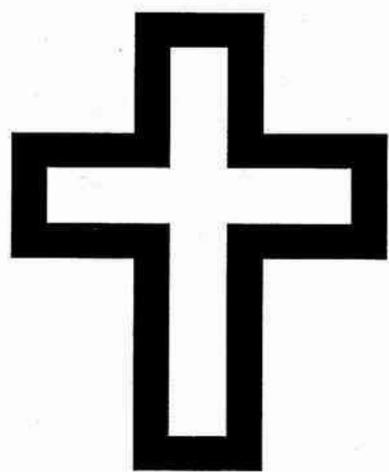
ESTUDIOS
APARTAMENTOS
BUNGALOWS
CHALETs

TORREVIEJA
GUARDAMAR
CAMPOAMOR
PLAYAS DE ORIHUELA

ARANJUEZ

C/. Stuart, 63
Tel. 91 801 14 10





D.O.M.

Los funerales y Responsos
que se celebrarán (D.m.)
el día 2 de Noviembre,
a las DIEZ de la mañana,
en la Iglesia Parroquial de

Ntra. Sra. de las Angustias de Aranjuez (Alpajés)

serán en sufragio de los fallecidos
que fueron asegurados en

VERTICE, S.A. Y ALMUDENA, S.A.

Ambas compañías invitan a los familiares
y público en general a tan piadosos actos.

Noviembre 1999

VERTICE



91 891 02 01 - Aranjuez

CRUZ ROJA ARANJUEZ CON LOS HIJOS DEL CENTRO PENITENCIARIO

J. Antonino Martín.- La sede de Cruz Roja de Aranjuez se encuentra en estos momentos organizando los preparativos de lo que será su campaña de captación de voluntarios, al mismo tiempo que sus actividades y proyectos se disparan diariamente con nuevas demandas de cooperación.

Uno de los programas para los cuales se intenta captar voluntarios en estos momentos, es el apoyo que están prestando a hijos e hijas de matrimonios y parejas que cumplen condena en el Centro Penitenciario Madrid VI. El pasado año comenzaron esta experiencia con sólo un niño, "el resultado fue positivo y reconfortante para todos, y decidimos seguir adelante con ello", afirma el voluntario Raúl Torres. En la actualidad cuentan con tres niños a su cargo que de igual forma es muy posible que se vaya incrementando su número. Estos niños alcanzan edades comprendidas entre uno

y dos años. La labor de apoyo consiste en recogerlos diariamente en un autobús para trasladarlos a la guardería, ya que el centro se encuentra a varios kilómetros de la localidad ribereña. Sobre las ocho de la mañana comienza la tarea y entorno a las cuatro de la tarde se realiza la operación inversa para llevarlos de vuelta al Centro Penitenciario donde pasan el fin de la jornada junto a otros niños o con sus padres, si ello es posible.

Estos niños, hijos de presos internos, tienen a su disposición una guardería en el mismo Centro Madrid VI donde otros muchos niños de edades similares pasan su jornada diaria. Pero estos tres niños, como cualquier otro, tienen la posibilidad y apoyo voluntario para que no tengan que pasar esta parte de su infan-

cia rodeado de "rejas" y en un entorno monótono para su memoria. Gracias a la labor de una docena de voluntarios de Cruz Roja, estos niños pueden ahora disfrutar de un ambiente más acogedor entre otros niños de la ciudad. También estos voluntarios desarrollan otra serie de actividades en la misma guardería para todos los niños; sobre todo se llevan a cabo actividades en fechas muy puntuales como carnavales o Navidades, también se realizan excursiones, fiestas o talleres.



ARANJUEZ EN LA SEMANA LIFE DE BRUSELAS

Ricardo López. Durante los días 20 a 24 de octubre se celebró en Bruselas la semana LIFE 1999, en las que se celebraron charlas y conferencias sobre los proyectos financiados por el Programa LIFE, exposiciones con la presentación de los logros más importantes obtenidos a través del mismo y se presentaron nuevas propuestas para el futuro. En total eran 150 los proyectos elegidos para formar parte de la exposición, entre los que se encontraba el proyecto llevado a cabo en Aranjuez.

Hay que recordar que el proyecto de «Recuperación del Medio Ambiente Urbano y la Diversidad Biológica» que se está realizando en nuestra localidad es fundamental para la futura redacción de un «Código de Buenas conductas medioambientales» que sirva para aplicarse en cualquier municipio español.



**¿ No está aquí el piso que está buscando ?
DISPONEMOS DE MILES DE INMUEBLES EN
TODA ESPAÑA**

!!! Consúltenos !!! ☎ **91 892 19 25**

OFICINA 0378 - Capitán, 41 - Aranjuez - Tel. 91 892 19 25

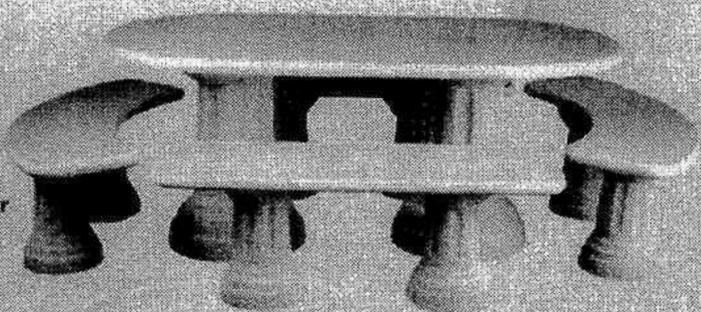
Fax: 91 891 13 46 - alfa@aranjuez.com

ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS

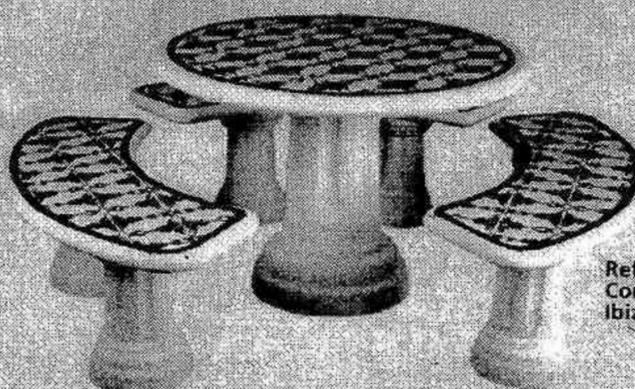
<p>Alquiler y Venta</p> <p>C/. Santa Inés, Piso 100 m2. amueblado 12.000.000 Pts. Alquiler 65.000 Pts.</p>	<p>Apartamento Bellregard</p> <p>Gandía, 1ª línea de playa 5.900.000 Pts.</p>	<p>Adosado 193 m2. constr.</p> <p>152 m2. de parcela 25.350.000 Pts.</p>	<p>Alquiler y Venta</p> <p>Abdón Bordoy, amueblado, calefacción 8.340.000 Pts. Alquiler 65.000 pts.</p>
<p>San Nicolás, Piso 58 m2.</p> <p>3 dormitorios 5.660.000 Pts.</p>	<p>C/. Rey. Piso de 90 m2.</p> <p>3 dormitorios 9.370.000 Pts.</p>	<p>Chalet 150 m2. 1 planta</p> <p>parc. de 1.000 m2. pozo con bomba, amueblado, barbacoa, piscina (agua y luz) 15.650.000 Pts.</p>	<p>Chalet en balcón del tajo</p> <p>150 m2. todos los servicios, 1000 m2 de parcela 18.000.000 Pts.</p>

SUMINISTROS AYUSO S.A.L.

Ref. 910
Comedor
ovalado
pulido



Ref. 920
Comedor
Ibiza



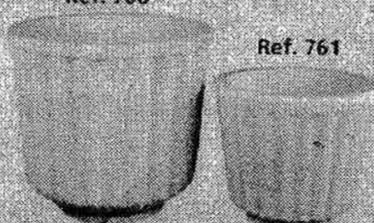
Ref. 890
Comedor
circular pulido



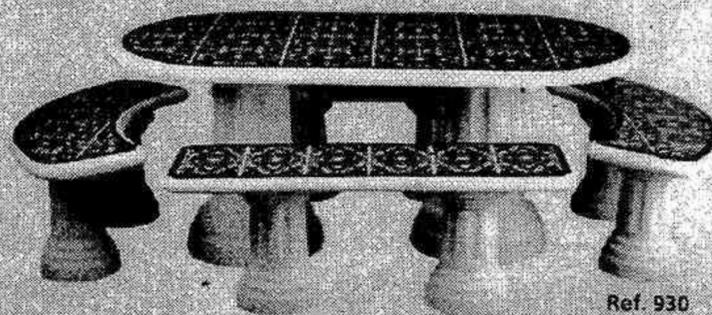
Ref. 760

Ref. 761

MACETERO ONDULADO



Ref. 930
Comedor Mallorca

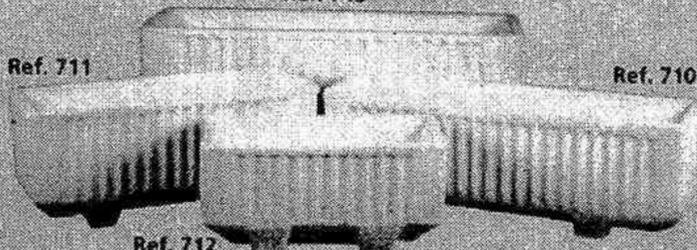


Ref. 713

Ref. 711

Ref. 710

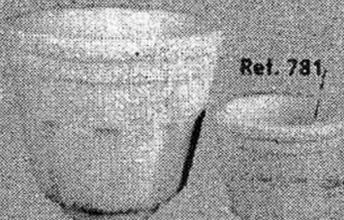
Ref. 712
JARDINERA RECTANGULAR ONDULADA



Ref. 780

Ref. 781

CUENCO CAMPANA



Ref. 730

Ref. 731

Ref. 732

JARDINERA RECTANGULAR RAYADA



Ref. 750

Ref. 752

CUENCO RAYADO

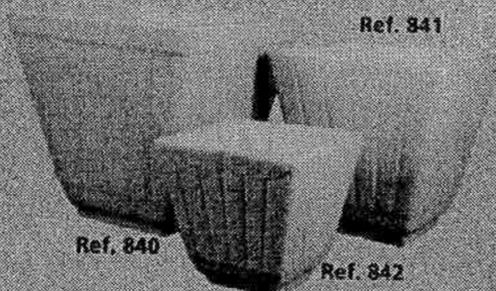


Ref. 841

Ref. 840

Ref. 842

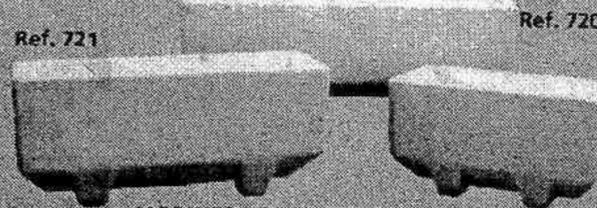
MACETERO CUADRADO RAYADO



Ref. 721

Ref. 720

JARDINERA RECTANGULAR LISA



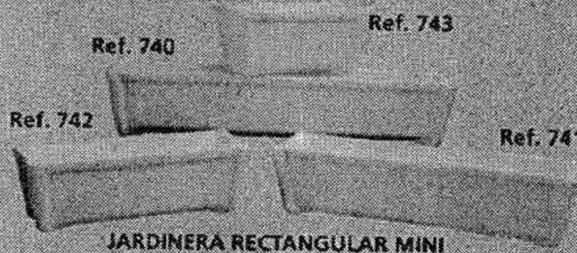
Ref. 742

Ref. 740

Ref. 743

Ref. 741

JARDINERA RECTANGULAR MINI



Ref. 870

Ref. 872

JARDINERA BARCO



Ref. 871

Ref. 873

"INFOR-FUTURO VILLACONEJOS"
SUMINISTROS AYUSO, S.A.L.

Ctra. Pte. Villarrubia, km. 0.800
Tel. 91 893 80 89 - Fax: 91 893 81 86
28360 VILLACONEJOS (Madrid)

DISTRIBUIDOR OFICIAL
DE PINTURAS KOLMER
VISITE NUESTRAS
INSTALACIONES
SE SENTIRA COMO
EN SU CASA.

ESTO ES UN CHOLLO**SE TRASPASA****BAR CENTRICO
FUNCIONANDO****Tel. 670 34 97 88****AMPLIA BODEGA DE VINOS****BAR
PASTOR****TAPEO COMO EN ANDALUCIA****TAPAS DE APERITIVO****Abastos, 79 - Aranjuez****LA ILUSIÓN DE
UN TROFEO**

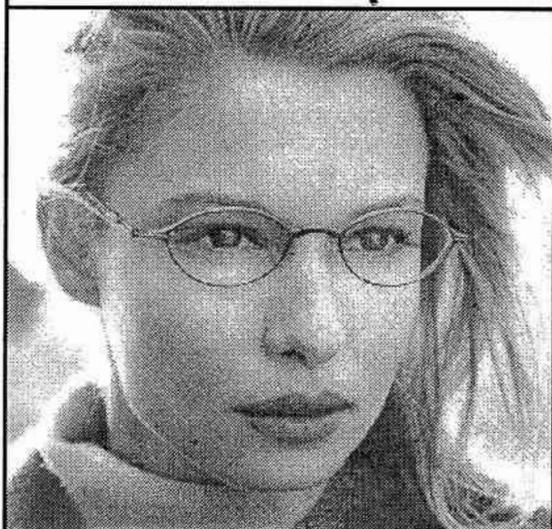
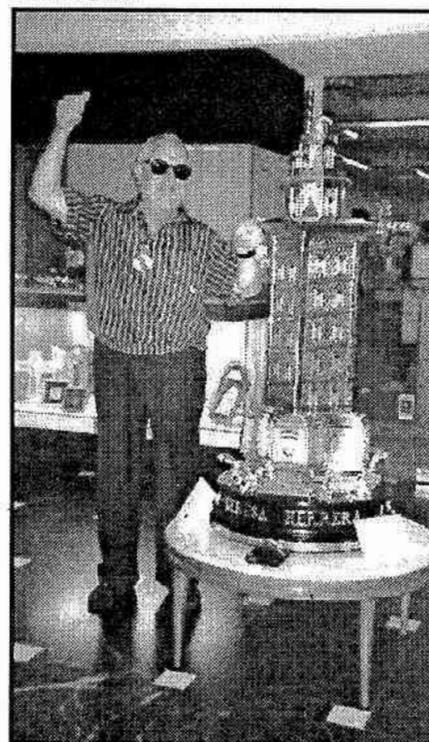
Carlos González.- En verano, se celebran los clásicos torneos veraniegos. Unos tienen más prestigio y tradición que otros. Los aficionados aprovechan la ocasión para ver a sus nuevos fichajes, son por así decirlo, el aperitivo antes del inicio de la liga. Un torneo como el Teresa Herrera, siempre da que comentar. Solo los jugadores del equipo ganador más quien entrega el trofeo, tienen la oportunidad de tenerlo en sus manos. También, tienen la ocasión de poder ser fotografiados con él. Este es un caso especial. Rafa Banegas, amigo de esta casa, cada año se desplaza a tierras gallegas para disfrutar de unas merecidas vacaciones y nos ha dejado este recuerdo.

NUEVA ASOCIACION DE MUJERES**J. Antonino Martín.-**

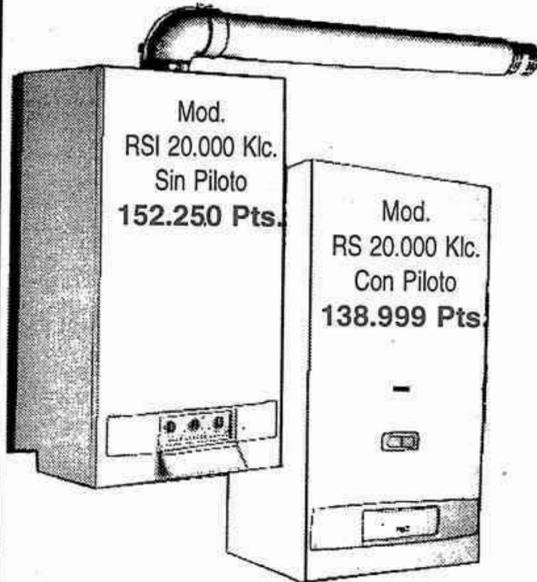
Tras un año de andadura ha visto la luz, Luna, una nueva asociación donde a partir de ahora las mujeres podrán documentarse, debatir y trabajar por lo que son sus derechos e igualdad de oportunidades. En esta asociación pueden tomar parte todas las mujeres de Aranjuez donde pueden intercambiar ideas y experiencia, así como participar en proyectos comunes.

Uno de los aspectos que, según anuncian, preocupaban a las mujeres era "la falta de tiempo". las circunstancias que aludían a este problema son, principalmente, la ocupación laboral y las tareas en el hogar.

Luna además acaba de comenzar su programa de actividades con un programa de actos en torno a determinados asuntos y dudas de la mujer. Hasta el próximo 18 de noviembre en que se clausuran estas jornadas, la mujer hablará de ella y de su futuro.

**Imprenta
MARTIN
Imprenta****Ctra. Andalucía, 12 Tel. 91 892 51 26
ARANJUEZ***Toda clase
de Impresos,
carteles, sellos, etc***Lentes de Contacto
Audifonos****OPTICA
LOHADE***Desde 1962***Tel. 91 891 00 34
Fax: 91 801 10 62****C/. Gobernador, 50 - ARANJUEZ****STHELBIO****FINANCIACION
SIN
INTERESES****TODO PARA EL CICLISMO.
CARRETERA - MOUNTAINBIKE - PASEO - TIEMPO LIBRE - NIÑOS****TALLER ESPECIALIZADO
ACCESORIOS - COMPLEMENTOS - VESTUARIO - PRODUCTOS DE MASAJE Y DIETETICA
CUADROS PROFESIONALES DE
ARTESANIA A MEDIDA****TEL. Y FAX: 91 808 65 02
C/. Doctor Rivas, 29
CIEMPOZUELOS (Madrid)****DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA PARA ZONA SUR
Y SUR OESTE DE CUADROS
STHELBIO Y MENNELI
DESCUENTOS A FEDERADOS
INTERESANTES PROMOCIONES**

LA  DE LAS CALDERAS
Roca



RENOVAR SU VIEJA CALDERA
LE CUESTA AHORA *mucho menos*

OFERTA CALDERA **Roca** HASTA EL 30 DE OCTUBRE
INSTALACIÓN INCLUIDA

Y ADEMÁS LE OFRECEMOS 10.000 Pts. POR SU VIEJA CALDERA
AL COMPRAR UNA CALDERA **Roca** GAMA R DIGITAL

LE FINANCIAMOS LA COMPRA DE SU CALDERA HASTA 2 AÑOS

Le ofrecemos el mejor Servicio de Reparación y
Mantenimiento de todas nuestras

Calderas **Roca**

RADIADORES

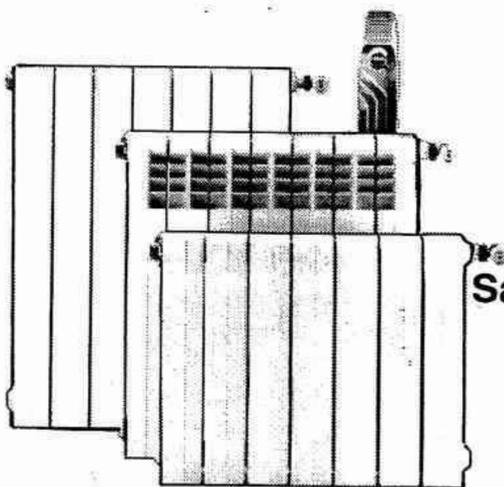
Sabe que puede ahorrar entre el 15 y 20%, sobre la factura del Gas

INSTALANDO UNOS RADIADORES DE CALIDAD

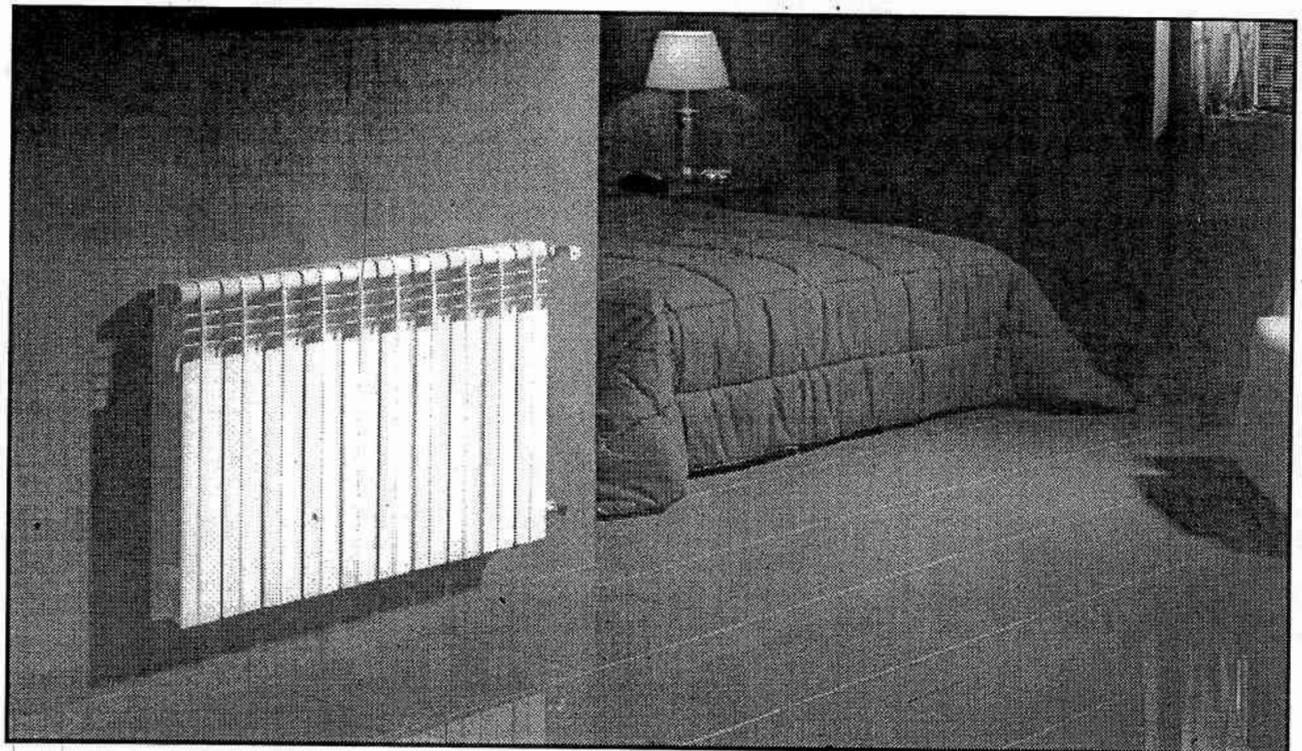
VENTA E INSTALACIÓN DE RADIADORES DE

ALUMINIO - HIERRO FUNDIDO

LE FINANCIAMOS LA COMPRA DE SUS RADIADORES HASTA 2 AÑOS



Roca



C/. ESTUCHE, 20 - Tel. y Fax: 91 606 35 49 - FUENLABRADA

JUAN ANTONIO PEREZ GARCÍA, COORDINADOR DE DEPORTES

Carlos González.- Licenciado en Educación Física por el INEF. Juan Antonio Pérez García, aparece a escena como coordinador de la delegación de deportes.

P. ¿Pensáste alguna vez, que llegarías a ocupar este cargo?

R. Nunca el tope sabes cuando te llega. Mis intenciones siempre ha sido estar dentro del mundo del deporte.

P. ¿Cual es el trabajo de una semana normal y corriente en tu trabajo?

R. Estar en contacto con los clubs, las instituciones, compañeros técnicos de la delegación de deportes, atender a todas las necesidades. También, a los presidentes.

P. ¿Es complicado las labores que desempeñas?

R. Estoy encantado. A veces uno no puede abarcar todo. Intentamos poner los medios de la delegación con sus técnicos.

P. ¿Quién te pide más?

R. No es pedir. Es transmitir sus inquietudes. Unos más que otros. Los que han crecido quiere decir que tienen más equipos, significa que tienen más gastos.

P. ¿Habéis iniciado la natación para discapacitados?

R. Si. Todos los recursos que te puede ofrecer la Institución, empresas privadas, ofertas de empleo también hay que darles oportunidad para poder trabajar, entonces, hemos atendido esa demanda como una más. Desde la delegación, con la piscina Municipal cubierta, va a intentar que la Escuela de sus primeros pasos y se consoliden.

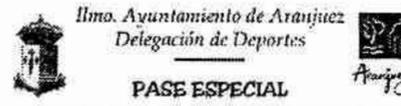
P. ¿Por qué luchas?

Lucho y lucharé porque se tome conciencia de que el deporte es importante en la sociedad, un deporte natural, sin exigencias. Lucho por una cultura deportiva. Porque las instalaciones se mejoren.

LOS NIÑOS GRATIS AL FUTBOL

Carlos González.- Para empezar, la idea nos parece sensacional. Ya lo dijimos en su momento: los niños pasarán gratis al fútbol para presenciar los partidos del Real Aranjuez en el Deleite. Este proyecto, que en breves fechas se llevará a cabo es una iniciativa creada por la Fundación del Real Aranjuez C.F., con el consentimiento del Ilmo. Ayuntamiento del Aranjuez y la Delegación de Deportes. Los menores de 15 años, podrán disponer de un carnet escolar para el acceso al

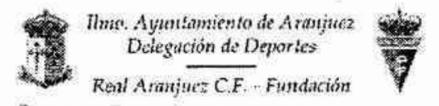
Estadio en la zona de General. Por otra parte, también habrá un pase especial para todas las personas colaboradoras de los juegos escolares que tendrán acceso a las instalaciones deportivas municipales. El carnet escolar, en el reverso vendrá firmado por el Alcalde de Aranjuez José María Cepeda y el Presidente de la Fundación Alberto González Atanes. Desde el HERALDO DE ARANJUEZ, nuestra más sincera enhorabuena tanto al Ayuntamiento de Aranjuez, como también al Aranjuez C.F.



PASE ESPECIAL
Instalaciones Deportivas Municipales

A favor de D.:
Como:
D.N.I.: Temp. N.º
El Alcalde El Consejo de Deportes

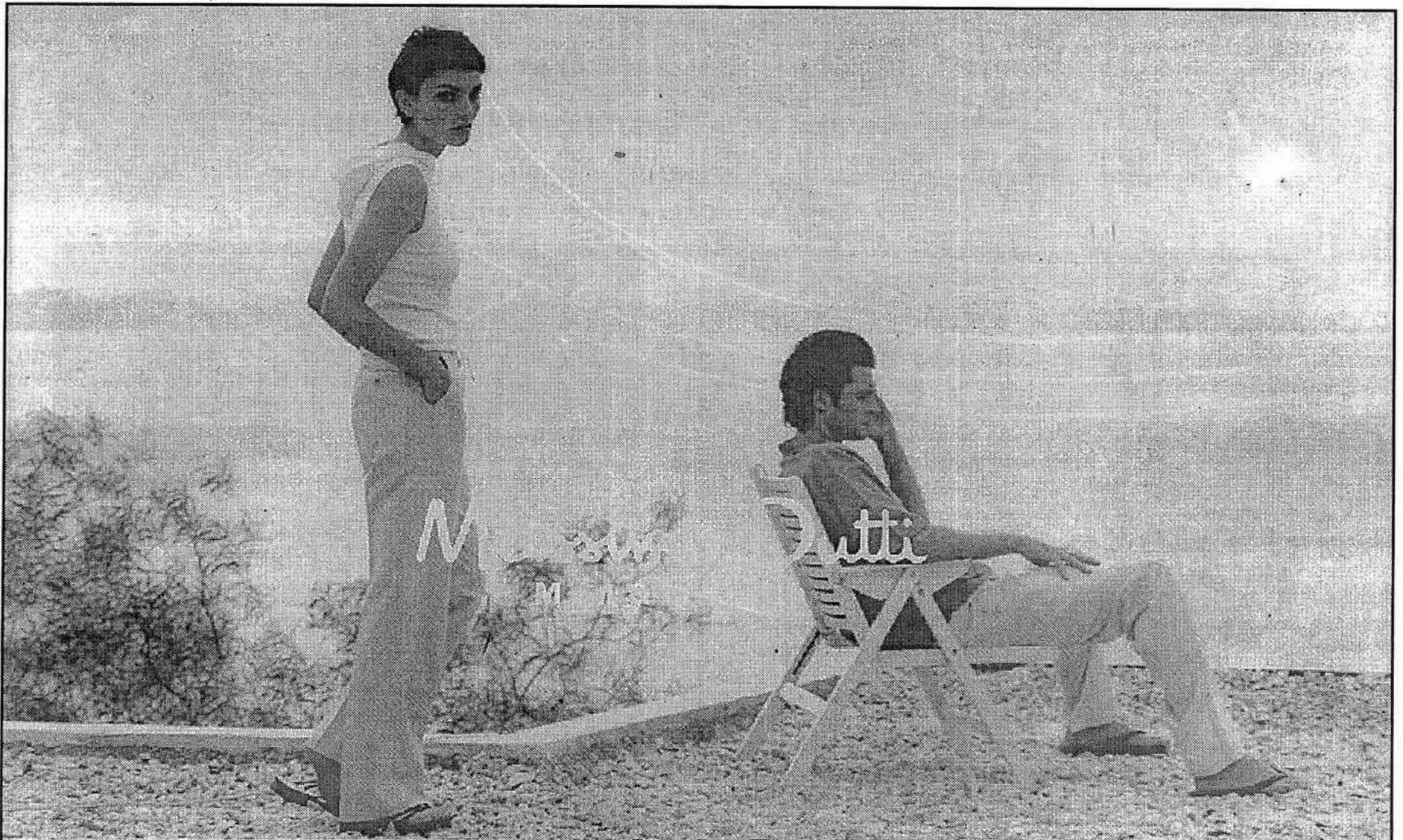
Este documento es personal e intransferible



Carnet Escolar - Temp.

Nombre del alumno/a:
Colegio:
Curso: Edad:

Válido partidos oficiales de liga - Zona General-



Massimo Dutti

C/. Infantas, 10 - Tel. 91 892 22 95 - ARANJUEZ

PARTICULARES

Se vende Seat Ibiza GT TDI 1.0 110 Cv., garantía oficial de dos años, todos los extras. Tel. 91 891 27 42. Movil 666 74 90 15.

Por traslado vendo: mueble salón por módulos, 3,80 mts., armario dormitorio 4 cuerpos, mesa fumador, 2 cabeceros, cama y varios muebles auxiliares, buen estado, económicos. Tel. 91 891 09 66 (a partir de las 8 tarde)

Se vende Citroen Berlingo 1.9 full equip, año 97, 1.500.000 pts. Tel. 607 809 044.

Vendo o alquilo local comercial, 46 m2. con cámara frigorífica y vitrina. Preguntar por Carmen. Tel. 91 891 63 77.

Alquilo local 75 u 80 m2., preparado para oficinas o banco, carretera de chinchón, 44. Villaconejos, tel. 91 893 82 77

Vendo mobiliario de cuarto de estar como nuevo. Tel 91 892 30 76

Se alquila piso amueblado totalmente equipado zona moreras. Tel. 91 891 06 83 - 91 892 13 49 (llamar mediodías)

Vendo Xantia TD 110Cv, gris perla año 98, completo. Tel. 91 891 26 11.

TRABAJO

Se imparten clases por diplomada con experiencia. Tel. 91 891 52 38

Se necesitan chicas para camareras de barra en discoteca. Tel. 600 453 250.

Se vende bascula de plataforma para camiones Tel. 91 891 12 24

CAMARERO

Se precisa para Bar en la zona de Valdemoro

Tel. 91 895 49 91
91 808 27 64

SE VENDE PISO
ZONA LAS NIEVES
MUY ECONOMICO
4.200.000 Pts.

Llamar a partir de las 8 de la tarde - Tel. 91 891 50 13

SE NECESITAN DISCAPACITADOS
TELEFONO DE INFORMACIÓN:
91 541 47 03
TEL. MADRID: 915 423 371



OID

Organización Impulsora Discapacitados

PARA LA VENTA DEL
"BOLETO DEL DISCAPACITADO"
SE OFRECE:

SEGURIDAD SOCIAL
SALARIO FIJO + COMISIONES
15 PAGAS ANUALES
Y UN MES DE VACACIONES

PARA TODA ESPAÑA

PROXIMAMENTE EN ARANJUEZ

Organización Impulsora Discapacitados



OID



YO NO ME PIERDO
LA CITA EN

BOCCATTAS PAQUITA

CALANDRIA 2 - ARANJUEZ

TORTILLA, LOMO, BACON,
CHISTORRA, SUPER PERRITOS...

BOLLERIA Y PAN

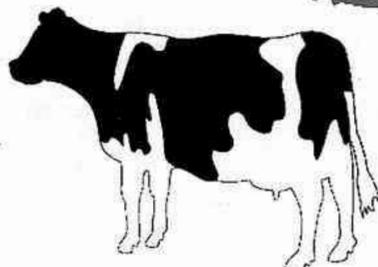


Laxareno
GOURMET

CALIDAD Y CANTIDAD ... cuestión de CONFIANZA

CARNICERIA

JAVIER MARTÍN

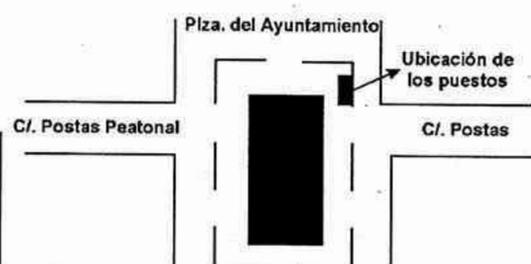


¡¡Ternera natural
con denominación
de origen!!

¡¡Exija lo mejor!!

Elaboración artesanal
de todos nuestros productos
sin aditivos

Servicio
a domicilio



Estamos en el
"Nuevo Mercado de siempre"
Puestos 39 y 40

Tel. 91 891 04 37

Se necesita personal para reparo y buzono de publicidad. Tel. 630 266 831.

Diplomada en Magisterio, imparte clases particulares de educación primaria ESO, latín y ortografía. Preguntar por Emilia. Tel. 91 891 35 72

Profesora titulada da clases de primaria y ESO. Precio económico y a domicilio, Laura, teléfono 91 891 77 55-666 237 486

Se necesita camionero para la zona (no reparto) Tel 607 071 241.

PISOS - CHALETS

Se vende piso C/. Olmos, 6, 3 dorm., salón, baño completo. Precio 5.500.000 pts. Tel 91 893 68 25 - 616 527 342.

Se alquila piso amueblado, totalmente equipado en zona C/. Moreras. Llamar mediodía, tel. 91 891 06 83 - 91 892 13 49

Se alquila piso local comercial, 106m. preparado para oficinas,

55.000 pts. Seseña Nuevo. Tel 91 893 65 27

Vendo piso en C/. Jesús reformado, 3 dorm., cocina amueblada, calefac. a gas natural, aire acond., 2 terrazas y trastero, garaje opc. buenas vistas- Tel. 91 891 32 44.

Se alquila piso C/. Valdemarín, 28, 3 hab. 2 terrazas, salón y cocina, calef. central, amueblado. Tel. 91 891 32 35.

Se vende o alquila piso en zona nuevo aranjuez, 4 dorm., 2 terrazas, calef. gas natural, cocina amueblada, listo para entrar a vivir. Tel. 656 82 01 73

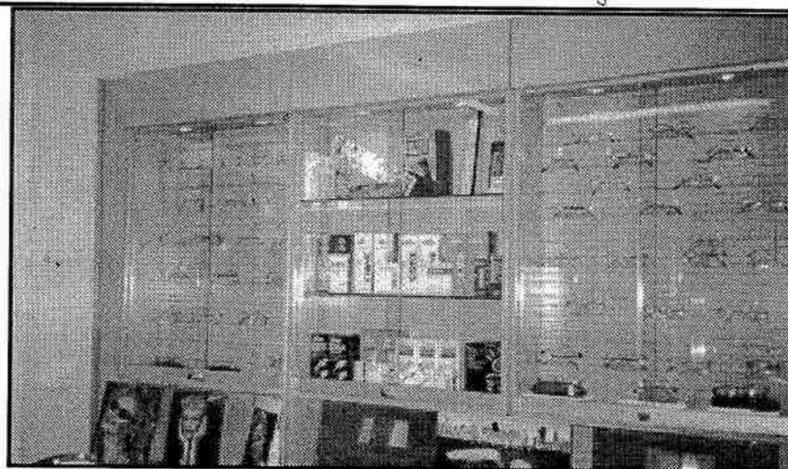
PARCELAS

Se vende finca en Las Tejas, 3.300 m2. con vivienda, 3 habitaciones, comedor y salón. Tel. 91 891 54 82

OSTEOTERAPIA Sacrocraneal-Visceral MASAJE Deportivo-Relajante-Drenaje linfático

Columna-Cervicales-Torticolis-Lumbagos-Ciáticas-Stress
Esguinces-Dolor de rodilla-Algias-Contracturas-Tendinitis
Dolor de Cabeza-Estreñimiento-Problemas circulatorios

Consulta: Río Guadiela, 9 - La V de 16,30 a 22
Tel. 91 891 50 00



GAFAS GRADUADAS

GAFAS DE SOL

LENTES DE CONTACTO

Carrera de Andalucía, 38 - Tel. 891 32 02
Semiesquina Abastos - ARANJUEZ



Miramos por
su Vista

aranjuez.com

En colaboración con

G.T.I.
GRUPO TELEFONICO
INTEGRAL, S.L.

SOCIEDADES-AUTONOMOS OFERTA TELEFONOS

- Cuota de Alta gratuita
- Cuota mensual de 2000 ptas. para las dos primeras líneas y 1000 ptas. para el resto.
- Tarifa de 40 y 30 ptas. minuto según franja horaria que decide el usuario.
- Facturación por segundos a partir del primer minuto.
- Descuentos por tráfico de llamadas.

TERMINALES GRATIS

MOTOROLA
Cd930



- 130x55x27
- 145 gramos
- 3,5 y 90 horas
- 1800/900 Mhz.
- VibraCall
- Grabadora 3'
- Transmisión de datos/fax

OTROS TERMINALES
A ELEGIR

Siemens C25
NEC DB-500
NEC DB-2000

PARA MAS INFORMACIÓN Y PEDIDOS: 656 82 01 72

HERALDO DE ARANJUEZ

Depósito Legal: M-30156-96

Apdo. de Correos, 251. 28300 ARANJUEZ - Tel. 656 93 73 64 - Fax: 91 892 51 26
Http://www.aranjuez.com/heraldo - Email: heraldo@aranjuez.com

Edita: EDISAN, S.L.

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: Carlos González López, J. Antonino Martín.

Ricardo López.

Cronicas: J. Antonino Martín.

Fotografía: Manuel Jesús Martín, L. Ernesto Martín.

Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 91 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 91 892 51 26

Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni de los artículos de opinión.

P E U G E O T

2 0 6 D I E S E L



SI QUIERES UN PEUGEOT
206 XRD 1.9
O COGES EL TORO
POR LOS CUERNOS POR
1.635.000 PTAS.*

Equipamiento Peugeot 206 XRD 1.9 3p: • Airbag conductor y pasajero. • Dirección asistida. • Elevalunas eléctricos delanteros. • Cierre centralizado con apertura a distancia. • Antiarranque electrónico codificado en llave. • Cinturones de seguridad con pretensores pirotécnicos. • Paddings de absorción de impactos laterales. • Equipo de audio con mando en el volante.

Peugeot 206. Hasta donde tú quieras llegar.

...O TE LO LLEVAS CON EL
***Pasaporte* PEUGEOT**
Y A LOS DOS O TRES AÑOS
PUEDES ELEGIR ENTRE:

- Cambiarlo por otro Peugeot.
- Quedártelo, pagando una cuota final.
- O devolverlo.



COCHE DEL
AÑO 99
EN ESPAÑA

Peugeot. Para disfrutar del automóvil.

ATRANSA, S. L.
ABRIMOS SABADOS TARDE

Concesionario Oficial PEUGEOT para
Aranjuez y Comarca
Ctra. Andalucía Km. 44 - Tel. 91 891 86 40 - ARANJUEZ

206



PEUGEOT

* P.V.P. recomendado Península y Baleares. Incluye IVA, impuestos, transportes, promoción y Plan Prever. Válido hasta el 31/08/99 para vehículos en stock. Condiciones no acumulables a otras promociones. Modelo visualizado Peugeot 206 XS.

Elige BIEN

ORDENADORES Intelligence®



los hacemos a tu medida

IntelliStart

- Pii 433A 128K** consulte último precio
- Pii 466A 128K** consulte último precio
- Pii 500A 128K** consulte último precio

Placa i440 BX-ZX PPGA, Antivirus 32 MB SDRAM PC100 en DIMM Disco duro 4,3 GB UltraDMA SuperVGA AGP S3 aceleradora 3D 4 MB SGRAM. Monitor 15" 0,28 BR NE Digital, CD-ROM 40X UltraDMA Sonido 16 bits, Altavoces 160W, Teclado w98 con €, Ratón, Alfombrilla, Caja ATX, 2 serie, 1 paralelo bi-dir, 2 USB

Ampliaciones

de 32 a 64 MB 8.900 Pta / 53,49€
de 64 a 128 MB 9.900 Pta / 59,50€
de 15" a 17" 14.900 Pta / 89,55€



**BUSCAMOS
DISTRIBUIDORES**

IntelliMore

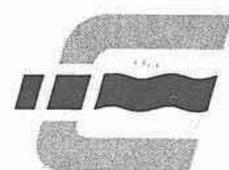
- Pii 433A 128K** consulte último precio
- Pii 466A 128K** consulte último precio
- Pii 500A 128K** consulte último precio
- Pentium II 400** consulte último precio

Placa Intel 440 BX-ZX AGP, Antivirus 64 MB SDRAM PC100 en DIMM Disco duro 6,4 GB UltraDMA SuperVGA AGP intel i740 8 MB, Monitor 15" 0,28 BR NE Digital, CD-ROM 40X UltraDMA, Sonido 16 bits, Altavoces 160W, Teclado w98 con €, Ratón, Alfombrilla, Caja ATX, 2 serie, 1 paralelo bi-dir, 2 USB

IntelliMax con Windows 98

- Pentium !!! 450** consulte último precio
- Pentium !!! 500** consulte último precio
- Pentium !!! 550** consulte último precio
- Pentium !!! 600** consulte último precio

Placa Intel 440 BX-ZX AGP, Antivirus 64 MB SDRAM PC100 en DIMM Disco duro 8,4 GB UltraDMA SuperVGA nVIDIA RIVA TNT 16 MB AGP Monitor 15" 0,28 BR NE MultiScan CD-ROM 48X UltraDMA Sound Blaster 128 PCI, Altavoces 240W Teclado w98 con €, Ratón, Alfombrilla Caja ATX, 2 serie, 1 paralelo bi-dir, 2 USB Windows 98 instalado con CD-ROM original, licencia y manual **Curso de Windows 98 de regalo**



esimusic

informática
<http://www.arannet.com/esimusic>

Capitán, 117. Aranjuez. Tel 91 8913095

Los precios no incluyen IVA y son orientativos, no contractuales. Presupuestos personalizados en el acto